

УДК 656.612

О.В. Акимова, А.А. Стеба

**КОНЦЕПТУАЛЬНЫЙ АНАЛИЗ ПОНЯТИЙ «МОРСКОЙ КРУИЗ»
И «МОРСКАЯ ПЕРЕВОЗКА ТУРИСТОВ»**

В статье проанализированы понятия «морской круиз» и «морская перевозка туристов» с целью выявления принципиальных отличий в подходах к организации морских круизов и морской перевозки пассажиров.

Ключевые слова: морские пассажирские перевозки, морской круиз, морская перевозка туристов.

У статті проаналізовані поняття «морський круїз» і «морське перевезення туристів» з метою виявлення принципових відмінностей у підходах до організації морських круїзів і морського перевезення пасажирів.

Ключові слова: морські пасажирські перевезення, морський круїз, морське перевезення туристів

The article analyzes the concept of "sea cruise" and "maritime transport tourists" in order to identify the fundamental differences in the approaches to the organization of sea cruises and sea passenger transport.

Keywords: Sea passenger transportation, cruises, sea transportation of tourists.

Введение. Возникновение, развитие морских круизов стало важным феноменом как для транспортной индустрии в целом, так и для туристического и курортно-рекреационного комплекса. Повышение спроса на морские круизы обуславливает создание крупнейших круизных лайнеров, расширение географии круизных маршрутов, изменение структуры и функций

© Акимова О.В., Стеба А.А., 2013

судоходных и туристических компаний, степени их ответственности. Все это привело к более тесному сотрудничеству и интеграции различных видов транспорта, переходу морских пассажирских перевозок, туризма и концепции морских круизов на новый уровень. Вместе с тем Черноморский регион до недавнего времени занимал незначительную нишу на рынке Средиземноморских круизов. Такое положение дел объяснялось нестабильной политической и экономической ситуацией в странах СНГ, высокой вероятностью возникновения военных конфликтов (особенно в Восточной части Черного моря – Грузии, России), недостаточной информированностью потенциальных клиентов (туристов) о привлекательности региона с позиций культурных, природных и климатических условий.

Начиная с 2008 г., мировые круизные компании стали включать в расписание круизов черноморские порты Украины: Одессу, Ялту, Сочи. Обусловлено это тем, что клиентами круизных компаний являются представители украинской диаспоры из США и Канады, Западной Европы, и Латинской Америки. Так, за четыре года работы круизного маршрута компании MSC Cruises «Панорама Средиземноморья» количество туристов, которые захотели посетить Одессу, увеличилось с 40 до 1429 человек. Растущее благосостояние отдельных слоев населения Украины, России и стран Восточной Европы, предстоящая олимпиада в Сочи, в 2015 году, обеспечивает благоприятную ситуацию для организации морских круизов из портов Чёрного моря. Таким образом, технические, организационно-коммерческие изменения в области организации морских круизов подготовили почву для развития круизного бизнеса в Украине, и требуют разработки новых концепций и подходов к организации.

В специальной литературе морские круизы не нашли достаточного рассмотрения, поскольку монографий [1] и публикаций производственно-технического характера недостаточно [2], а статьи посвящены преимущественно отдельным аспектам развития морских пассажирских перевозок [3], морского туризма [4, 5, 6], курортно-рекреационного комплекса [7].

В научных публикациях, посвященных развитию морских круизов, существуют термины, которые обобщают морские круизы, пассажирские перевозки и туризм. Наиболее часто встречаются такие понятия, как: «морской туризм», «пассажирские перевозки», «круизное судоходство», «морская перевозка туристов» и др., которые по содержанию относятся к морским круизам, но не определяют принципиальных отличий в подходах к постановке и решению задач в области организации морских круизов, перевозки пассажиров и туристов.

Постановка задачи. Целью статьи является концептуальный анализ понятий «морской круиз» и «морская перевозка туристов» с юридической, технической, организационной и коммерческой точек зрения. При выполнении анализа понятий применялся аналитический метод исследования.

Результаты. Исторический аспект развития мирового пассажирского судоходства свидетельствует о первичном возникновении понятия «пассажирские перевозки», которое сложилось в конце XIX в. По мере открытия новых земель и возрастания эмиграции населения из Европы в Австралию и Америку пассажиропотоки в указанных направлениях увеличивались [2]. Стремительное развитие авиации в середине XX в., открытие новых авиалиний, в том числе, на дальние расстояния послужило причиной перераспределения пассажиропотоков на другие виды транспорта. Морским пассажирским судам следовало искать себе новое применение: появились новые формы использования морских судов – организация морских круизов. Следовательно, понятие «перевозка туристов морем» возникло раньше, чем понятие морской круиз.

Понятие «круиз» толкуется С.И. Ожеговым как путешествие по воде (туристическое, увеселительное) [8]. Слово круиз (от англ. слова cruise) – крейсировать [9]. Этот термин вошел в русский язык в 50-х годах 20 века с развитием морских путешествий. Он означает, что пассажирское судно совершает рейс по особому расписанию, в котором предусмотрено чередование

морских переходов с длительными стоянками в портовых городах для ознакомления с ними пассажиров [2].

Следовательно, основное отличие понятий «перевозка туристов» и «морской круиз» обуславливается целью и основной производственной функцией пассажирских судов. Целью морской перевозки туристов является перемещение туристов к месту отдыха, т.е. выполнение транспортной функции, а целью морского круиза является непосредственно отдых, знакомство с новыми местами, удовлетворение рекреационных потребностей.

Правовые отношения между участниками пассажирской перевозки и морского круиза регламентируются разными статьями КТМ. Например, договор морского круиза регламентируется ст. 195 КТМ Украины, в котором указано следующее: «По договору морского круиза одна сторона – организатор круиза обязуется осуществить коллективное морское путешествие (круиз) по определенной программе и предоставить участнику круиза все связанные с этим услуги (морская перевозка, питание, бытовое и экскурсионное обслуживание и др.), а другая сторона – участник круиза обязуется уплатить за это установленную плату». Договор морской перевозки пассажира определен ст. 184 КТМ Украины: «По договору морской перевозки пассажира перевозчик обязуется перевезти пассажира и его каютный багаж в пункт назначения, а в случае сдачи пассажиром багажа – также доставить багаж в пункт назначения и выдать его уполномоченному на получение багажа лицу; пассажир должен уплатить установленную плату за проезд, а при сдаче багажа – и плату за провоз багажа» [10].

Следует также привести регламентирование таких понятий как «пассажир судна» и «турист». Пассажиром считается любое лицо, за исключением членов экипажа, которое судоходная компания (порт) может перевезти на своем судне. Однако в КТМ Украины, в отличие от других национальных правовых систем, отсутствует определение понятия «пассажир».

Туристом, согласно Конвенции ООН (Рим, 1963 г.), считается посетитель, т.е. «лицо, которое путешествует и осуществляет пребывание в местах, находящихся за пределами его обычной среды, на срок не более 12 месяцев с любой целью, кроме занятия деятельностью, оплачиваемой из источников в посещаемом месте» [11].

Если говорить о статусе субъекта, т.е. о пассажире, то в морском круизе пассажир имеет статус экскурсанта, т.е. имеет право на нахождение в другой стране (пребывание в которой предусмотрено маршрутом и программой круиза) до 72 часов без оформления визы. Туристу, не участнику круиза, для посещения другой страны необходимо отдельно оформлять туристическую визу [12, 13].

Относительно мирового рынка судоходства морские круизы являются частью рынка круизного судоходства, и услуги морских круизов чаще всего предоставляются на внешнем рынке. Морская перевозка туристов зачастую относится к линейному судоходству, а предоставление услуг происходит как на внешнем, так и на внутреннем рынке.

Понятия «морской круиз» и «морская перевозка туристов» также отличаются и составом участников процесса. В морском круизе участниками являются:

- круизная компания, которая часто является и судовладельцем;
- туроператор;
- пассажир – клиент круизной компании или туроператора.

В морской перевозке туристов участников меньше: это компания судовладелец, компания перевозчик и пассажир.

Если говорить об объеме и качественном составе предоставляемых услуг, следует отметить такие отличия:

- В стоимость морского круиза входит широкий перечень услуг: размещение на борту судна в комфортабельных каютах, питание, развлечения, как на борту судна, так и при береговом обслуживании (концерты, шоу-программы, семинары,

трансляция спортивных событий, экскурсии и трансфер к месту их проведения), услуги оздоровления.

- В стоимость морской перевозки туриста входит более скромный перечень услуг: непосредственно сама услуга транспортировки пассажира и багажа, размещение на борту судна и при длительной перевозке – питание.

- Техническими средствами, обеспечивающими организацию круиза являются пассажирские суда. Несмотря на то, что пассажирский флот относится к транспортной сфере, он фактически является частью индустрии отдыха и туризма.

- Морские и речные пассажирские суда, обеспечивающие отдых в путешествии – это, по существу, курорты.

Сравнивая условия на судне с условиями в доме отдыха, санаториях, отдают предпочтение круизу, как более активному путешествию со сменой впечатлений. Таким образом, морской пассажирский транспорт, кроме сугубо транспортного обеспечения населения в поездках, выполняет и социально-экономическую функцию – удовлетворение спроса населения в отдыхе.

Если поезд, самолёт или автобус могут служить лишь средством доставки пассажира к месту отдыха, то круизные суда сами по себе являются и местом отдыха, и средством комфортного морского путешествия. Современное круизное судно стало городом-курортом.

С технологической точки зрения для обслуживания морских круизов используются специализированные морские круизные суда океанского и морского плавания, а также парусники, яхты, паромы, которые оборудованы для длительного пребывания пассажира на борту судна. Чаще всего – это суда с большой пассажироместимостью, большим количеством палуб, бассейнами, несколькими ресторанами, магазинами, концертной площадкой, отдельными оздоровительными зонами. Для морской перевозки туристов используются пассажирские и грузопассажирские суда морского, проливного и прибрежного плавания пассажироместимостью 12 человек и более: пассажирские лайнеры, паромы, катера, суда на подводных крыльях.

Основными критериями качества при организации морского круиза являются: комфортность проживания (размещение и питание), комфортность отдыха (рестораны, кафе, казино, кинозалы, бассейны, специальные зоны оздоровления и отдыха) и комфортность бизнеса (наличие и оборудование помещений для проведения встреч, презентаций, семинаров, конференций и пр.). При организации морской перевозки туристов основным критерием качества является только комфортность проживания.

Стоит также отметить принципиальные отличия в оборудовании судов и обслуживании пассажиров. Общая площадь пассажирских помещений судов, обслуживающих морские круизы составляет 23-34 м²/чел., а соотношение количества обслуживающего персонала к количеству пассажиров составляет один к трем. На пассажирских судах, осуществляющих морскую перевозку туристов, например, паромах, общая площадь пассажирских помещений обычно не превышает 13 м²/чел., а наличие обслуживающего персонала в соотношении с количеством пассажиров составляет 1 член обслуживающего персонала на 30-50 пассажиров [14].

Обращая внимание на период предоставления услуги, длительности поездки и влияния сезонности можно выделить такие различия:

Маршрут морского круиза не постоянен и не регулярен, т.е. составляется на период 1-3 круизных рейса, затем маршрут меняется. Сезонность имеет решающее значение, а длительность морского круиза находится в пределах от 3-7 до 23-60 суток.

При перевозке туристов морем обычно используют регулярные маршруты, перевозки осуществляются на протяжении длительного времени: от 1 года и более. Сезонность менее важна, т.к. большее значение имеет величина пассажиропотока. Длительность перевозки обычно варьируется в пределах от нескольких часов до 3-5 суток. Основные отличия понятий кратко приведены в таблице.

Таблиця
Принципиальные отличия понятий «морской круиз»
и «морская перевозка туристов»

Параметры сравнения	Морской круиз	Морская перевозка туристов
1	2	3
Время возникновения	30-50-е гг. XX века	20-е гг. XIX века.
Цель поездки	Отдых	Перемещение к месту отдыха.
Основная функция	Туристическая функция	Транспортная функция.
Правовое регулирование	Договор морского круиза	Договор морской перевозки пассажира.
Юридический статус пассажира	Пассажир круизного судна имеет право на нахождение в другой стране (пребывание в которой предусмотрено маршрутом круиза) до 72 часов без оформления визы.	Туристу для посещения другой страны необходимо оформить туристическую визу.
Регламентация правовой системой Украины	Ст. 195 КТМУ	Ст. 184 КТМУ
Мировой рынок судоходства	Круизное судоходство (услуги чаще всего предоставляются на внешнем рынке)	Линейное судоходство (предоставление услуг происходит как на внешнем, так и на внутреннем рынке).
Участники	Круизная компания (чаще всего является и судовладельцем), туроператор, пассажир-клиент, потребитель круизного продукта.	Судовладелец (компания-перевозчик), пассажир (турист).

Продолжение таблицы

1	2	3
Что входит в стоимость услуги	В стоимость морского круиза входит размещение на борту судна в комфортабельных каютах, питание, развлечения, перечень дополнительных услуг, таких как оздоровительные процедуры, проведение концертов, конференций, семинаров и т.д., демонстрация спортивных событий, береговое обслуживание: питание на берегу, экскурсии и трансфер к месту их проведения.	В стоимость морской перевозки туриста входит непосредственно перемещение к месту назначения, иногда питание (при длительном перемещении), реже – дополнительные услуги: телевидение, интернет.
Суда	Специализированные морские круизные суда океанского и морского плавания, а также парусники, яхты, паромы, которые оборудованы для длительного пребывания пассажира на борту судна. Суда с большой пассажироместимостью, большим количеством палуб, бассейном, несколькими ресторанами, магазинами, концертной площадкой, и т.д.	Пассажирские и грузопассажирские суда морского, проливного и прибрежного плавания пассажироместимостью 12 человек и более: пассажирские лайнеры, паромы, катера, глиссирующие суда, суда на подводных крыльях.
Основной критерий контроля качества	Комфортность проживания, комфортность отдыха и комфортность бизнеса.	Комфортность проживания (размещение и питание).

Продолжение таблицы

1	2	3
Общая площадь пассажирских помещений на судне, м ² /чел.	23-34	10-13
Обслуживающий персонал на борту судна	Наличие обслуживающего персонала на борту судна в соотношении 1 член обслуживающего персонала на 2-3 пассажира.	Наличие обслуживающего персонала на борту судна в соотношении 1 член обслуживающего персонала на 30-50 пассажиров.
Период предоставления услуг, регулярность	Маршрут морского круиза не постоянен, судно по установленному круизному маршруту совершает чаще всего 1-3 рейса, затем маршрут меняется.	Маршрут пассажирского судна постоянен, перевозки осуществляются регулярно на протяжении длительного времени: от 1 года и более.
Влияние сезонности	Сезонность имеет решающее значение.	Сезонность не имеет решающего значения, хотя и оказывает влияние на регулярность перевозок.
Длительность поездки	От 3-7 до 23-60 суток.	От нескольких часов до 3-5 суток.

Стоит также отметить, что морской круиз в отличие от морской перевозки туристов, рассматривается специалистами как туристический продукт, вид туристической деятельности. С точки зрения туризма морской круиз – это специализированный туристический продукт, т.е. определенный комплекс услуг, необходимых для удовлетворения потребностей туриста в период его туристического путешествия. Ему присущи все качества продукта, а именно – потребительская стоимость, т.е. полезность или способность удовлетворять определенные рекреационные потребности людей.

Таким образом, рассмотренные в статье принципиальные отличия понятий (терминов) «морской круиз» и «морская перевозка туристов» в юридическом, организационном, техническом и технологическом аспектах, позволят определить принципиальные отличия в подходах к постановке и решению задач в области организации морских круизов, перевозки пассажиров и туристов.

СПИСОК ЛІТЕРАТУРИ

1. Щелкунов В.И. Производственный потенциал Украины. Стратегия формирования и использования: Монография. – К.: КМУГА, 1999. – 245 с.
2. Басевич В.В. Организация морских пассажирских перевозок: Учебн. пособ. для вузов морск. трансп. / В.В. Басевич. – М.: Транспорт, 1972. – С. 208.
3. Михайлова Ю.В. Оценка привлекательности портов захода в круизном маршруте // Развитие методів управління та господарювання на транспорті: Зб. наук. праць. – Одеса: ОНМУ, 2012. – Вип. 14. – С. 113-129.
4. Погребняк Ю.В. Развитие морского туризма в Украине / Ю.В. Погребняк, В.В. Жихарева // Судостроительство. – № 3. – 2004. – С. 19-20.
5. Бабкин А.В. Специальные виды туризма. – Ростов-на-Дону: Феникс, 2008. – 252 с.
6. Бутко И.И. Транспортное обслуживание туризма. – Ростов-на-Дону: ИКЦ «МарТ», 2006. – 336 с.
7. Лапкина И.А. К проблеме развития комплекса гостинично-ресторанных услуг в черноморском регионе / И.А. Лапкина, Т.В. Болдырева // Методи та засоби управління розвитком транспортних систем: Зб. наук. праць. – Одеса: ОНМУ, 2008. – Вип. 14. – С. 24-38.

8. Ожегов С.И., Шведова Н.Ю. Толковый словарь русского языка: 80 000 слов и фразеологических выражений / Российская академия наук. Институт русского языка им. В.В. Виноградова. – 4-е изд., доп. – М.: Азбуковник, 1999.
9. Современный словарь иностранных слов: около 20 000 слов. – 3-е изд., стер. – М.: Рус. яз., 2000.
10. Кодекс торгового мореплавания Украины // Ведомости Верховной Рады (ВВР) 1995. – № 47. Ст. 349.
11. Гречуха В.Н. Правовые основы международных перевозок пассажиров и грузов. Нормативные правовые документы. Ч. 2. – М.: МГИУ, 2007.
12. Зорин И.В., Каверина Т.П., Квартальнов В.А. Туризм как вид деятельности: Учебник. – М.: Финансы и статистика, 2005. – 288 с.
13. Наумова Р.Л. Разграничение договора морского круиза и договора морской перевозки туриста / Р.Л. Наумова // Молодой ученый. – 2012. – № 4. – С. 295-298.
14. Шпилько С.П., Андропова Н.В., Чударев Р.В. Морские круизы: теория и практика: Учебное пособие. – М.: Советский спорт», 2012. – 147 с.

Стаття надійшла до редакції 20.12.2012

Рецензент – доктор економічних наук, професор, завідуючий кафедрою «Системний аналіз і логістика» Одеського національного морського університету **І.О. Лапкина**